



Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F
P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:
Carol Valdez
Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:
Ufemia Espinoza
Arturo Lopez



Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.

Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also called
in one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en
sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15



STS PETER & PAUL CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de San Pedro y San
Pablo

www.sppdumas.org

Email: stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:

Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas,
Texas

Saints Peter and Paul Pastoral Center
915 South Maddox

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to join our parish community. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. You may register by contacting the Parish Office.

Bienvenidos nuevos miembros! Donde quiera que esté en su camino de fe, le invitamos a unirse a nuestra comunidad parroquial. Para ser considerado un miembro activo y participante de la parroquia y, por lo tanto, ser elegible para los sacramentos, poder ser padrino y participar en nuestro programa de educación religiosa, en esta parroquia tomamos en cuenta la participación del ministerio familiar o individual y la asistencia a misa. Los sobres de colección o los recibos de donaciones en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Puede registrarse llamando a la oficina parroquial.

Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR	ALTAR SERVERS
Saturday Dec 16	6:00 PM Bilingual	Deacon Ricky, Dorothy	Curtis Schwertner	Jose Fuentes	Aidan/Clare
Sunday Dec 17	8:00 AM English	Deacon Ricky, Mark Hatley, Lisa Hatley, Galy Huggenburger, Mary Pena	Lisa Hatley	Galy Huggenburger	Miley/Miranda
	11:00 AM Spanish	Tere Pinon, Maria Avila, Susana Arenivar, Silvia Garcia	David Ruiz	Ivonne Garcia	Francisco/Victoria
	12:30 PM Spanish	Jose Garcia, Martina Ramos, Amanda Garcia, Cruz E. Vasquez	Oralia Tarango	Adela Mendoza	Alonzo/Samuel C.

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Dec 13	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Dec 14	7:00 AM	Our Parish	
Thursday Dec 14	6:00 PM	Nuestra Parroquia	
Friday Dec 15	9:00 AM	+ David Shipe	Jeff & Sue Stout
Saturday Dec 16	6:00 PM	+ Eusebia Gomez	Carol Valdez
		+ Jesus & Jose Chavez	Chavez Family
		+ Christopher Alonzo	Chavez Family
		+ Val Reyna	Familia Gutierrez
Sunday Dec 17	8:00 AM	+ Ramon & + Virgina DelaRosa	DelaRosa Family
	11:00 AM	+ Jose Mateo Mendoza	Familia Mendoza
		+ Eustacio & + Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+ Oscar Gamboa	Familia Villa
	12:30 PM	+ Severano Melendez	Familia Ramos
		+ Maximiano Villavicencio & + Concepcion Duran	Audelina Borunda
		+ Joaquin Hernandez	Veronica Rodriguez
		+ Jorge Madrigal	Familia Arreguin
		+ Manuel Marquez	Familia Arreguin

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Is 40:1-5, 9-11/Ps 85:9-10, 11-12, 13-14 (8)/2 Pt 3:8-14/Mk 1:1-8
Monday: Is 35:1-10/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14/Lk 5:17-26
Tuesday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/Jdt 13:18bcde, 19/
Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47
Wednesday: Is 40:25-31/Ps 103:1-2, 3-4, 8 and 10/Mt 11:28-30
Thursday: Is 41:13-20/Ps 145:1 and 9, 10-11, 12-13ab/Mt 11:11-15
Friday: Is 48:17-19/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Mt 11:16-19
Saturday: Sir 48:1-4, 9-11/Ps 80:2ac and 3b, 15-16, 18-19/Mt 17:9a, 10-13

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Is 40, 1-5. 9-11/Sal 84, 9-10. 11-12. 13-14 (8)/2 Pe 3, 8-14/Mc 1, 1-8
Lunes: Is 35, 1-10/Sal 84, 9 y 10. 11-12. 13-14/Lc 5, 17-26
Martes: Zac 2, 14-17 o Ap 11, 19; 12, 1-6. 10/Jdt 13, 18. 19/
Lc 1, 26-38 o Lc 1, 39-47
Miércoles: Is 40, 25-31/Sal 102, 1-2. 3-4. 8 y 10/Mt 11, 28-30
Jueves: Is 41, 13-20/Sal 144, 1 y 9. 10-11. 12-13/Mt 11, 11-15
Viernes: Is 48, 17-19/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6/Mt 11, 16-19
Sábado: Eclo 48, 1-4. 9-11/Sal 79, 2 y 3. 15-16. 18-19/Mt 17, 9. 10-13

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 2nd Sunday of Advent
Monday: St. Damasus I, Pope
Tuesday: Our Lady of Guadalupe
Wednesday: St. Lucy, Virgin and Martyr
Thursday: St. John of the Cross, Priest and Doctor of the Church
Friday:
Saturday:

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 2º Domingo de Adviento
Lunes: San Dámaso I, Papa
Martes: Nuestra Señora de Guadalupe
Miércoles: Santa Lucía, virgen y mártir
Jueves: San Juan de la Cruz, presbítero y doctor de la Iglesia
Viernes:
Sábado: Las Posadas comienzan

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa

Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

COMUNION A ENFERMOS: Esperanza Barraza

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley...806-930-8737

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky

DeLaRosa...806-922-6020

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-

8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa 806-922-6020

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia & Valerie Jasso

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria

MARRIAGE PREP/CHOICE WINE: Miguel & Carol Nevarez
...806-236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL: Juan & Daisy Villa..806-922-8911

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar, Elvira Aldana, Moni Hernandez, Carlos Lopez, Laura Vazquez, Juan Villa, Maria Hernandez, Teresita

YOUNG COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

GRUPO DE ORACION: Sister Mariana

THANKSGIVING DINNER: Chris & Kelly Gerber

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

Knights of Columbus Council 5061
2022-2023 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR GABRIEL GARCIA
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDERKELLY MELIES
FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
TREASURERDAVID GUEVARA
LECTURER.....CESAR MEJIA
ADVOCATECHRIS JASSO
WARDEN.....JACE DELGADO
INSIDE GUARD....GILBERTO ALCANTAR
OUTSIDE GUARD..... JESUS VILLA
TRUSTEE 1 YEAR.....RUDY PEÑA
TRUSTEE 2 YEAR.....CARLOS LOPEZ
TRUSTEE 3 YEAR.....ARNIE STORK
If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)
Parish Office; Opening Your Heart (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday English: 7:30 AM followed by Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sabádo

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:45 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Amber Ruiz, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Allder, John Rahija, Teresa Wisdom, Norma Schwertner, Rosa & Geronimo Rivera, Socorro Rodriguez, Humberto Avila Jr., Dario Santiago Lopez, Nohelba Chirinos, Esperanza Barraza, Jimmy Carrasco, Joanna Ovalle, Elizabeth Ragon, Michael Weskamp, Ledy Lourdes Sanchez de Romero, Manuel Baeza, Gilberto Montiel, Manuel Velasco, Denisia Garcia, Manuel Salmon, Martin Gallegos, Linda Hubbs, Andrea Espinoza, Lyndsey Burnett, Robert Cobos, Bernice Schwertner, Margie Monroe, Phil Cervantes, Luis Raul Arpero, Victor Peña, Michael Castillo, David Cross, Humberto Tarango, Jerry Pflug, Cecilia Salinas, Fidel & Rosa Lopez

(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

!! HAPPY BIRTHDAY !!!!!FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Dec 11: Andrea Cera

Dec 12: Rigoberto Zubia

Dec 13: Lucio DelaLuz, Rafael Flores, Brenda Mendoza

Dec 14: Jaime Balderrama, Jessie Frausto, Dailynne Hernandez, Adriel Jaquez, Carlos Lopez, Guadalupe Maldonado, Ivan Mendez, Bernice Schwertner, Miguel Garcia

Dec 15: Arturo Valdez, Kevin Villa

Dec 16: Maribel Castillo, Kusondra Garcia, Regina Hernandez, Jaelynn Marrufo, Jamilet Palacios, Edith Rivera, Sergio Rivera, Sebastian Veldanez

Dec 17: Adela Cortez, Emily Gross, Martin Narvaez, Eric Rivera, Miguel Soto



General Collection: \$7,230.00

Building Fund: \$1,292.00

Children's Collection: \$594.56



Building Debt : \$777,993.89

UCA Quota: \$44,835.00

UCA Paid: \$26,435.14

Happy Anniversary/Feliz Aniversario

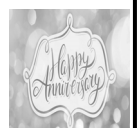
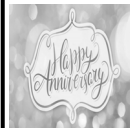
Hector & Maria Hernandez

Joseph & Rosa Castillo

Alfonso & Irma Venegas

Ramiro & Maria Hernandez

Ambrosio & Ivonee Ochoa



Our Lady of Guadalupe

When Mary appeared to Juan Diego as Our Lady of Guadalupe, she had encouraging words for him. "Am I not here, I who am your mother?" In the image on Juan Diego's tilma (tunic), Mary identifies herself with the Aztec people. She has their hair and features, their symbolic maternity dress. She incorporated their important symbols of the sun, moon, and stars. Today's Mass includes two Gospel options. Both are familiar passages from the Gospel of Luke - the Annunciation and the Visitation. Both are equally relevant to today's feast because Mary's yes to Christ isn't only to care for him but to come to us. Our Lady of Guadalupe is pregnant. The image bears witness to Mary's yes to conceive the Savior of the World. But even in her pregnancy, she goes to care for Elizabeth. Now Mother to all the world, Mary comes to the aid of her children, reminding them of her presence among them.

Nuestra Señora de Guadalupe

Cuando María se apareció a Juan Diego como Nuestra Señora de Guadalupe, tuvo palabras de aliento para él. "¿No estoy yo aquí, yo que soy tu madre?" En la imagen de la tilma (túnica) de Juan Diego, María se identifica con el pueblo azteca. Tiene su cabello y sus rasgos, su vestido premamá simbólico. Ella incorporó sus importantes símbolos del sol, la luna y las estrellas. La Misa de hoy incluye dos opciones del Evangelio. Ambos son pasajes familiares del Evangelio de Lucas: la Anunciación y la Visitación. Ambos son igualmente relevantes para la fiesta de hoy porque el sí de María a Cristo no es sólo cuidar de él sino venir a nosotros. Nuestra Señora de Guadalupe está embarazada. La imagen da testimonio del sí de María al concebir al Salvador del Mundo. Pero incluso durante su embarazo, ella va a cuidar de Elizabeth. Ahora Madre de todo el mundo, María viene en ayuda de sus hijos, recordándoles su presencia entre ellos.

Faith Formation class/Catecismo

Times/Horario: Sunday/domingo 9:15-10:40 AM Wednesday/miercoles 6:00-8:10 PM

La Fiesta de La Virgen de Guadalupe, 11 de diciembre , Rosario a las 7:00pm y La Misa a las 7:30pm, seguida Las Mañanitas con el mariachi. El 12 de diciembre, Rosario a las 6:00pm y Misa a las 7:00pm.



Week 2, Peace Dear Jesus, you entered our world on Christmas as the Prince of Peace. This Advent, as we strive to become the-best-version-of-ourselves, fill us with a deep and abiding peace. Help us share that peace with everyone we encounter, especially those who need it most. Amen.



Semana 2, Paz Querido Jesús, entraste a nuestro mundo en Navidad como el Príncipe de la Paz. Este Adviento, mientras nos esforzamos por convertirnos en la mejor versión de nosotros mismos, llénanos de una paz profunda y duradera. Ayúdanos a compartir esa paz con todos los que encontramos, especialmente aquellos que más la necesitan. Amén.

A new women's bible study will start on Monday, January 15th at 6:30pm in the media room. We will be doing Dr. Brant Pitre's study called Why We Believe. This series consists of some of the most commonly asked questions about the Catholic faith and provides clear and compelling biblical answers. Any woman is welcome to join us. This study will be in English.

The contribution envelopes are ready to be picked up. You may stop by the parish office, the envelopes are in numerical order. If you do not have an envelope and would like to have one, please stop by the office.

Los sobres de contribución están listos para ser recogidos, pueden pasar por la oficina parroquial. Los sobres están por orden numérico. Si no tiene un sobre y gustaría tener uno, pásese por la oficina.



Our parish Posadas begin on Friday, Dec. 15th-23rd with the Rosary at 7:00pm in the parish hall.

La posadas de nuestra parroquia comienzan el viernes 15 al 23 de diciembre con el Rosario a las 7:00 pm en el salón parroquial.

GENTLE WOMAN, QUIET LIGHT
Amable mujer, calma luz,
MORNING STAR SO WARM
AND BRIGHT,
estrella de la mañana, tan tibia y brillante,
GENTLE MOTHER PEACEFUL DOVE,
amable madre, pacífica paloma,
TEACH US WISDOM, TEACH US LOVE.
enséñanos sabiduría, enséñanos amor.

YOU WERE CHOSEN BY THE FATHER
Fuiste elegida por el padre,
YOU WERE CHOSEN FOR THE SON,
fuiste elegida por el hijo,
YOU WERE CHOSEN FROM ALL WOMEN,
fuiste elegida de todas las mujeres,
AND FOR WOMAN SHINING ONE.
y por (ser la) mujer radiante(brillante).

BLESSED ARE YOU AMONG WOMEN,
Bendita tu eres entre todas la mujeres,
BLESSED IN TURN ALL WOMEN TOO.
Bendita respecto a todas la mujeres también.
BLESSED THEY WITH PEACEFUL SPIRITS,
Benedicidas ellas con espíritus pacíficos,
BLESSED THEY WITH GENTLE HEARTS.
benedicidas ellas con amables corazones.

UP COMING PARISH EVENTS

December 11: Feast of Our Lady of Guadalupe, 7:30 PM (Mananitas)
December 12: Feast of Our Lady of Guadalupe 7:00 PM Spanish
December 24: Christmas Vigil Mass 5:00 PM Bilingual
December 25: Christmas Mass 11:00 AM Bilingual
January 1: Solemnity of Mary Bilingual Mass 11:00 am
February 29-March 2: Lenten & Women Retreat at Prayer Town

EVENTOS PARROQUIALES

4 al 12 de diciembre: Novena Para Nuestra Señora de Guadalupe 7:00 p.m
11 de diciembre: Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, 7:30PM (Mañanitas)
12 de diciembre: Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe 7:00 PM Español
15 al 23 de diciembre: Las posadas 7:00 pm
24 de diciembre: Misa de Noche Buena 5:00 pm bilingüe
25 de diciembre: Misa de Navidad 11:00 am bilingüe
1 de enero: Solemnidad de María misa bilingüe 11:00 am

Our bulletin advertiser of the week is **Double A Industrial.** Thank you!!! We appreciate your support of our parish.





Remember to Support Our Advertisers

BUSINESS PRINTING

Forms Booklets Signage
Vehicle Lettering DOT & NONDOT



PANHANDLE
PRINTING & DESIGNS LLC.
(806) 935-2189

PROMOTIONAL PRINTING

Apparel Hats Banners Posters

201 N. Dumas Ave. Dumas TX 79029

Insulation
Scaffolding
Heat Trace
Spray Foam
Painting
Sand Blasting



Industrial Insulation, Inc.

ALFREDO MEDRANO JR.,

Vice President

O: 806.935.8429 C: 806.717.9141

137 N. Dumas Ave. Dumas, Tx 79029

alfredo.jr@aa-insulation.com

CASTILLO
HEATING & AIR LLC

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



Borunda
Trucking

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda

Cell: 806-930-0582

Office: 806-935-6512

jr.borunda@yahoo.com

Fax: 806-935-9419

FRIDA'S
BURRITOS

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina

Fridas Burrito Restaurant

Horario: 6:00 am - 2:00 pm



GARCIA'S TIRE REPAIR

OIL CHANGE
BREAKS

TIRE BALANCE
AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.

129 S. Hwy 287

Cactus, Texas

806-421-4564



CARNICERIA EL CHULETON

EST.



2022

MEAT MARKET

DUMAS, TX

**RECUERDE DE APOYAR A
NUESTROS
PATROCINADORES.**

